



Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (druhá komora)

z 15. apríla 2021 *

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Aproximácia právnych predpisov – Odvetvie telekomunikácií – Harmonizované využívanie rádiového frekvenčného spektra v pásme 2 GHz na implementáciu systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby – Rozhodnutie č. 626/2008/ES – Článok 2 ods. 2 písm. a) a b) – Článok 4 ods. 1 písm. c) bod ii) – Článok 7 ods. 1 a 2 – Článok 8 ods. 1 a 3 – Mobilné satelitné systémy – Pojem ‚mobilná pozemská stanica‘ – Pojem ‚doplnkové pozemné komponenty‘ – Pojem ‚požadovaná kvalita‘ – Príslušná úloha satelitných a pozemných zložiek – Povinnosť prevádzkovateľa mobilných satelitných systémov poskytnúť dostupnosť pre určité percento obyvateľstva a na určitom území – Nedodržanie – Vplyv“

Vo veci C-515/19,

ktorej predmetom je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, podaný rozhodnutím Conseil d'État (Francúzsko) z 28. júna 2019 a doručený Súdnemu dvoru 8. júla 2019, ktorý súvisí s konaním:

Eutelsat SA

proti

Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (ARCEP),

Inmarsat Ventures SE, predtým Inmarsat Ventures Ltd,

za účasti:

Viasat Inc.,

Viasat UK Ltd,

SÚDNY DVOR (druhá komora),

v zložení: predseda druhej komory A. Arabadžiev, sudcovia A. Kumin (spravodajca), T. von Danwitz, P. G. Xuereb a I. Ziemele,

generálny advokát: H. Saugmandsgaard Øe,

tajomník: A. Calot Escobar,

so zreteľom na písomnú časť konania,

* Jazyk konania: francúzština.

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

- Eutelsat SA, v zastúpení: L. de la Brosse a C. Barraco-David, avocats,
- Inmarsat Ventures SE, v zastúpení C. Spontoni, N. Brice a É. Barbier de La Serre, avocats,
- Viasat Inc. a Viasat UK Ltd, v zastúpení: L. Panepinto, P. de Bandt a H. Farge, avocats, a J. Ruiz Calzado, abogado,
- francúzska vláda, v zastúpení: A.-L. Desjonquères, E. de Moustier a P. Dodeller, splnomocnení zástupcovia,
- belgická vláda, v zastúpení: P. Cottin a J.-C. Halleux, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci S. Depré, avocat,
- vláda Spojeného kráľovstva, v zastúpení: S. Brandon, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci J. Morrison, barrister,
- Európska komisia, v zastúpení: É. Gippini Fournier, G. Braun a L. Nicolae, splnomocnení zástupcovia,

po vypočutí návrhov generálneho advokáta na pojednávaní 12. novembra 2020,

vyhlásil tento

Rozsudok

- 1 Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa týka výkladu článku 2 ods. 2 písm. a) a b), článku 4 ods. 1 písm. c) bodu ii), článku 7 ods. 1 a 2, ako aj článku 8 ods. 1 a 3 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 626/2008/ES z 30. júna 2008 o výbere a povolení systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (MSS) (Ú. v. EÚ L 172, 2008, s. 15, ďalej len „rozhodnutie MSS“).
- 2 Tento návrh bol podaný v rámci sporu medzi spoločnosťou Eutelsat SA a Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (ARCEP) (Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a pôšt, Francúzsko) vo veci rozhodnutia tohto úradu udeliť spoločnosti Inmarsat Ventures SE, predtým Inmarsat Ventures Ltd (ďalej len „Inmarsat“) práva na používanie doplnkových pozemných komponentov (ďalej len „DPK“) mobilných satelitných systémov.

Právny rámec

Medzinárodné právo

Ústava ITU

- 3 Medzinárodná telekomunikačná únia (ITU) je špecializovanou inštitúciou OSN, ktorá je zodpovedná za informačné a komunikačné technológie. Ako vyplýva najmä z článku 1 ústavy ITU, v rámci ITU sa na celosvetovej úrovni rozdeľuje rádiové frekvenčné spektrum a obežné dráhy družíc a vypracovávajú sa technické normy s cieľom zabezpečiť vzájomné prepojenie sietí a technológií.

4 Podľa článku 2 ústavy ITU sa táto inštitúcia skladá zo štátov, ktorí sú jej členmi, a členov sektorov. V súčasnosti je počet štátov, ktoré sú členmi ITU, 193, vrátane všetkých členských štátov Európskej únie, ktorá sama je „členom sektora“.

5 Článok 4 tejto ústavy, nazvaný „Základné dokumenty [ITU]“, v odseku 3 stanovuje:

„Ustanovenia tejto Ústavy, ako aj Dohovoru sú ďalej doplnené ustanoveniami týchto Administratívnych predpisov, ktoré regulujú využívanie telekomunikácií a sú záväzné pre všetky členské štáty

...

– Rádiokomunikačný poriadok.

...“

Rádiokomunikačný poriadok

6 Úlohou svetových rádiokomunikačných konferencií (WRC) je preskúmať a v prípade potreby revidovať rádiokomunikačný poriadok uvedený v článku 4 ústavy ITU. Tento poriadok v znení WRC, ktorá sa konala v Ženeve (Švajčiarsko) 23. januára 2012 (WRC-12) (ďalej len „rádiokomunikačný poriadok“), obsahuje kapitolu I s názvom „Terminológia a technické vlastnosti“, ktorá obsahuje článok 1 tohto poriadku s názvom „Pojmy a definície“. Tento článok je rozdelený na oddiely, z ktorých oddiel III je nazvaný „Rádiové služby“. Samotné oddiely sa rozdeľujú na čísla. V tomto oddiele III sa nachádza najmä číslo 1.25 uvedeného článku 1, ktoré znie:

„mobilná družicová služba: Rádiokomunikačná služba:

- medzi mobilnými pozemskými stanicami a jednou alebo viacerými vesmírnymi stanicami alebo medzi vesmírnymi stanicami používanými touto službou; alebo
- medzi mobilnými pozemskými stanicami pomocou jednej alebo viacerých vesmírnych staníc.

Táto služba môže okrem toho zahŕňať spojenia potrebné na svoju prevádzku.“

7 Článok 1 Rádiokomunikačného poriadku obsahuje oddiel IV, nazvaný „Stanice a rádiové systémy“, v ktorom sa nachádzajú najmä čísla 1.61, 1.63, 1.64, 1.67 a 1.68 tohto poriadku, ktoré znejú:

„1.61 stanica: Jeden alebo viacero vysielačov alebo prijímačov, alebo súbor vysielačov a prijímačov vrátane doplnkových zariadení potrebných na zabezpečenie rádiokomunikačnej služby alebo rádioastronomickej služby na konkrétnom mieste.

Každá stanica sa zatrieďuje podľa služby, na ktorej sa trvalo alebo dočasne zúčastňuje.

...

1.63 pozemská stanica: Stanica nachádzajúca buď na povrchu Zeme, alebo v hlavnej časti zemskej atmosféry, ktorá je určená na komunikáciu:

- s jednou alebo s viacerými vesmírnymi stanicami, alebo
- s jednou alebo viacerými stanicami rovnakého druhu, pomocou jedného alebo viacerých odrazových satelitov alebo iných vesmírnych objektov.

1.64 vesmírna stanica: Stanica umiestnená na objekte, ktorý sa nachádza, má ísť alebo odišiel mimo hlavnú časť zemskej atmosféry.

...

1.67 mobilná stanica: Stanica mobilnej služby, ktorá je určená najmä na použitie v pohybe alebo počas zastávok v neurčitých bodoch.

1.68 mobilná pozemská stanica: Pozemská stanica mobilnej satelitnej služby, ktorá je určená najmä na použitie v pohybe alebo počas zastávok v neurčitých bodoch.“

Právo Únie

Rozhodnutie MSS

8 Podľa odôvodnení 1, 4, 5, 18 a 19 rozhodnutia MSS:

„(1) Ako potvrdila Rada vo svojich záveroch z 3. decembra 2004, efektívne a koherentné využívanie rádiového frekvenčného spektra je dôležité z hľadiska rozvoja elektronických komunikačných služieb a prispieva k stimulácii rastu, konkurencieschopnosti a zamestnanosti; prístup k frekvenčnému spektru sa musí uľahčiť, aby sa zvýšila efektívnosť a podporila inovácia, ako aj väčšia flexibilita pre užívateľov a väčší výber pre spotrebiteľov pri zohľadnení cieľov všeobecného záujmu.

...

(4) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) [(Ú. v. ES L 108, 2002, s. 33; Mim. vyd. 13/029, s. 349)] sa zameriava na podporu efektívneho využívania a na zabezpečenie efektívnej správy rádiových frekvencií a číslovacích zdrojov, na odstránenie pretrvávajúcich prekážok pri poskytovaní príslušných sietí a služieb, na zaistenie toho, aby nedochádzalo k žiadnej diskriminácii, a na podporu budovania a rozvoja transeurópskych sietí a interoperability celoeurópskych služieb.

(5) Zavedenie nových systémov poskytujúcich mobilné satelitné služby (MSS) by prispelo k rozvoju vnútorného trhu a zintenzívnilo by hospodársku súťaž zvýšením dostupnosti celoeurópskych služieb a koncovej prepojitelnosti, ako aj podporou efektívnych investícií. MSS predstavujú inovačnú alternatívnu platformu pre rozličné typy celoeurópskych telekomunikačných a vysielacích/multicastingových služieb bez ohľadu na polohu koncového užívateľa, napr. vysokorýchlostný prístup k internetu či intranetu, mobilné multimédiá i verejnú ochranu a pomoc pri zmiernení následkov katastrof. MSS by mohli predovšetkým zlepšiť pokrytie vidieckych oblastí v Spoločenstve, a tak z geografického hľadiska prekonať digitálnu priepasť, posilniť kultúrnu rozmanitosť a pluralizmus médií a zároveň prispieť ku konkurencieschopnosti európskeho priemyslu informačných a komunikačných technológií v súlade s cieľmi obnovenej lisabonskej stratégie. ...

...

(18) [DPK] sú neoddeliteľnou súčasťou mobilného satelitného systému a zvyčajne sa využívajú na zlepšenie služieb poskytovaných prostredníctvom satelitu v oblastiach, kde nie je možné udržať priamu viditeľnosť satelitu v dôsledku prekážok na obzore, ako sú budovy a terén. ... Povolenie takýchto [DPK] bude preto závisieť najmä od podmienok súvisiacich s miestnymi okolnosťami.

Mali by sa preto vyberať a povoľovať na vnútroštátnej úrovni na základe podmienok stanovených právnymi predpismi Spoločenstva. Malo by sa tak diať bez toho, aby boli dotknuté osobitné požiadavky príslušných vnútroštátnych orgánov voči vybraným žiadateľom na poskytnutie technických informácií, ktoré ukážu, ako by konkrétne doplnkové pozemné komponenty zlepšili dostupnosť navrhovaných MSS v geografických oblastiach, kde nemožno zabezpečiť spojenie požadovanej kvality pomocou jednej alebo viacerých vesmírnych staníc, a to za predpokladu, že takéto technické informácie už neposkytli skôr v súlade s hlavou II.

- (19) Obmedzená šírka dostupného rádiového frekvenčného spektra nevyhnutne znamená, že počet podnikov, ktoré môžu byť vybrané a ktorým sa môže udeliť povolenie, bude obmedzený. Ak ale výberové konanie povedie k zisteniu, že nie je núdza o rádiové frekvenčné spektrum, mali by byť vybraní všetci kandidáti, ktorí spĺňajú podmienky. Obmedzená šírka dostupného rádiového frekvenčného spektra môže znamenať, že každé zlúčenie niektorého prevádzkovateľa poskytujúceho MSS s iným prevádzkovateľom alebo jeho prevzatie iným prevádzkovateľom by mohlo výrazne obmedziť hospodársku súťaž, a podliehalo by preto preskúmaniu na základe zákona o hospodárskej súťaži.“

9 Článok 1 tohto rozhodnutia stanovuje:

„1. Cieľom tohto rozhodnutia je napomôcť rozvoju konkurenčného vnútorného trhu mobilných satelitných služieb (MSS) v celom Spoločenstve a zabezpečiť postupné pokrytie vo všetkých členských štátoch.

Toto rozhodnutie vytvára postup Spoločenstva pre spoločný výber prevádzkovateľov mobilných satelitných systémov, ktoré v súlade s rozhodnutím [Komisie] 2007/98/ES [zo 14. februára 2007 o harmonizovanom využívaní rádiového frekvenčného spektra v pásme 2 GHz na implementáciu systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (Ú. v. EÚ L 43, 2007, s. 32)] používajú frekvenčné pásmo 2 GHz zahŕňajúce rádiové frekvenčné spektrum od 1 980 do 2 010 MHz na komunikáciu Zem – vesmír a od 2 170 do 2 200 MHz na komunikáciu vesmír – Zem. Stanovuje tiež ustanovenia pre koordinované udeľovanie povolení vybraným prevádzkovateľom členskými štátmi na využívanie prideleného rádiového frekvenčného spektra v tomto pásme na prevádzkovanie mobilných satelitných systémov.

2. Prevádzkovatelia mobilných satelitných systémov sa vyberajú pomocou postupu Spoločenstva v súlade s hlavou II.

3. Vybraným prevádzkovateľom mobilných satelitných systémov udelia členské štáty povolenie v súlade s hlavou III.

...“

10 Článok 2 ods. 2 uvedeného rozhodnutia stanovuje:

„... Uplatňuje sa aj toto vymedzenie pojmov:

- a) ‚mobilné satelitné systémy‘ sú elektronické komunikačné siete a pridružené zariadenia schopné poskytovať rádiokomunikačné služby medzi mobilnou pozemskou stanicou a jednou alebo viacerými vesmírnymi stanicami alebo medzi mobilnými pozemskými stanicami pomocou jednej alebo viacerých vesmírnych staníc alebo medzi mobilnou pozemskou stanicou a jedným alebo viacerými [DPK] používanými na pevne stanovených miestach. Takýto systém obsahuje aspoň jednu vesmírnu stanicu;

b) ‚[DPK]‘ mobilných satelitných systémov sú pozemné [pozemské – *neoficiálny preklad*] stanice používané na pevne stanovených miestach na účely zvýšenia dostupnosti MSS v geografických oblastiach v rámci dosahu satelitu/satelitov systému, kde sa nedá zabezpečiť komunikácia s jednou alebo viacerými vesmírnymi stanicami v požadovanej kvalite.“

11 Hlava II rozhodnutia MSS, nazvaná „Výberové konanie“, obsahuje najmä články 3 a 4 tohto rozhodnutia. Článok 3 ods. 1 uvedeného rozhodnutia stanovuje:

„Porovnávacie výberové konanie organizuje Komisia na účely výberu prevádzkovateľov mobilných satelitných systémov...“

12 Článok 4 ods. 1 toho istého rozhodnutia stanovuje:

„Uplatňujú sa tieto požiadavky na prijateľnosť:

...

b) v žiadosti sa určí rozsah požadovaného rádiového frekvenčného spektra, ktoré nebude väčšie než 15 MHz na komunikáciu Zem – vesmír a 15 MHz na komunikáciu vesmír – Zem na každého jedného žiadateľa, a uvedú sa v nej vyhlásenia a dôkazy týkajúce sa požadovaného rádiového frekvenčného spektra, požadovaných významných etáp a výberových kritérií;

c) žiadosti obsahujú záväzok žiadateľa, že:

...

ii) MSS budú dostupné vo všetkých členských štátoch, a to najmenej pre 50 % obyvateľstva a najmenej na 60 % celkovej rozlohy každého členského štátu do termínu, ktorý stanoví žiadateľ, ale v žiadnom prípade nie neskôr než sedem rokov od dátumu uverejnenia rozhodnutia Komisie [o výbere žiadateľov].“

13 Hlava III rozhodnutia MSS, nazvaná „Udeľovanie povolení“, zahŕňa najmä články 7 až 8 tohto rozhodnutia. Podľa znenia jeho článku 7:

„1. Členské štáty zabezpečia, aby vybraní žiadatelia v súlade s časovým rámcom a oblasťou poskytovania služieb, ku ktorým sa zaviazali, a v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. c) a s vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Spoločenstva mali právo využívať konkrétnu rádiovú frekvenciu určenú v rozhodnutí Komisie [o výbere žiadateľov] a právo prevádzkovať mobilný satelitný systém. Vybraných žiadateľov o týchto právach zodpovedajúcim spôsobom informujú.

2. Práva uvedené v odseku 1 podliehajú týmto spoločným podmienkam:

...

c) vybraní žiadatelia splnia všetky záväzky, ktoré uvádzajú vo svojich žiadostiach alebo v priebehu porovnávacieho výberového konania, bez ohľadu na to, či úhrnný dopyt po rádiovom frekvenčnom spektre presahuje dostupnú šírku;

...“

14 Článok 8 uvedeného rozhodnutia stanovuje:

„1. Členské štáty v súlade s vnútroštátnym právom a právom Spoločenstva zabezpečia, aby ich príslušné orgány udelili žiadateľom, ktorí boli vybraní v súlade s hlavou II a ktorým bolo udelené povolenie na využívanie frekvenčného spektra podľa článku 7, povolenia potrebné na poskytovanie [DPK] mobilných satelitných systémov na svojom území.

...

3. Všetky vnútroštátne povolenia udelené na účely prevádzkovania [DPK] mobilných satelitných systémov vo frekvenčnom pásme 2 GHz podliehajú týmto spoločným podmienkam:

- a) prevádzkovatelia využívajú pridelené rádiové frekvenčné spektrum na prevádzku [DPK] mobilných satelitných systémov;
- b) [DPK] predstavujú neoddeliteľnú súčasť mobilného satelitného systému a sú ovládané mechanizmom riadenia satelitných zdrojov a sietí; využívajú rovnaký smer prenosu a rovnaké časti frekvenčných pásiem ako pridružené satelitné komponenty a nezvyšujú požiadavky na frekvenčné spektrum pridruženého mobilného satelitného systému;
- c) nezávislá prevádzka [DPK] v prípade poruchy satelitného komponentu pridruženého mobilného satelitného systému neprekročí 18 mesiacov;
- d) užívateľské práva a povolenia sa udelia na obdobie končiace najneskôr skončením platnosti povolenia pridruženého mobilného satelitného systému.“

Rozhodnutie o výbere

15 Článok 2 rozhodnutia Komisie 2009/449/ES z 13. mája 2009 o výbere prevádzkovateľov celoeurópskych systémov poskytujúcich mobilné satelitné služby (MSS) (Ú. v. EÚ L 149, 2009, s. 65, ďalej len „rozhodnutie o výbere“) stanovuje:

„Spoločnosti Inmarsat Ventures Limited a Solaris Mobile Limited sú na základe výsledkov prvej fázy porovnávacieho výberového konania ustanoveného v hlavě II rozhodnutia [MSS] vyhovujúcimi uchádzačmi.

Keďže úhrnný dopyt po rádiovom frekvenčnom spektre požadovanom zo strany vyhovujúcich uchádzačov určených na základe výsledkov prvej fázy porovnávacieho výberového konania ustanoveného v hlavě II rozhodnutia [MSS] nepresahuje šírku dostupného rádiového frekvenčného spektra vymedzeného v článku 1 ods. 1 rozhodnutia [MSS], vybranými uchádzačmi sú spoločnosti Inmarsat Ventures Limited a Solaris Mobile Limited.“

16 Článok 3 tohto rozhodnutia stanovuje:

„Frekvencie, ktoré bude každý z vybraných uchádzačov oprávnený používať v súlade s hlavou III rozhodnutia [MSS] v každom členskom štáte, sú tieto:

- a) spoločnosť Inmarsat Ventures Limited: od 1980 MHz do 1995 MHz na komunikáciu Zem – vesmír a od 2170 MHz do 2185 MHz na komunikáciu vesmír – Zem;

...“

Spor vo veci samej a prejudiciálne otázky

- 17 Vo výberovom konaní podľa hlavy II rozhodnutia MSS bola v súlade s článkom 2 druhým odsekom rozhodnutia o výbere vybraná spoločnosť Inmarsat za jedného z prevádzkovateľov mobilných satelitných systémov.
- 18 Táto spoločnosť vyvinula systém s názvom „European Aviation Network“ (ďalej len „EAN“), ktorý mal poskytovať služby pripojenia na palube lietadiel prelietavajúcich nad Úniou pomocou satelitného prenosu, ktorý je prijímaný terminálom umiestneným nad trupom lietadiel, a prenosu vykonávaného z DPK rozmiestnených na území Únie, ktorý je prijímaný terminálom umiestneným pod trupom lietadiel.
- 19 Rozhodnutím z 21. októbra 2014 ARCEP povolil spoločnosti Inmarsat používať na území metropolitného Francúzska frekvencie uvedené v článku 3 písm. a) rozhodnutia o výbere. Okrem toho rozhodnutím z 22. februára 2018 (ďalej len „rozhodnutie z 22. februára 2018“) tento orgán udelil spoločnosti Inmarsat povolenie na prevádzkovanie DPK mobilných satelitných systémov.
- 20 Eutelsat, konkurenčná spoločnosť spoločnosti Inmarsat, podala na Conseil d'État (Štátna rada, Francúzsko), t. j. vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania, žalobu o neplatnosť rozhodnutia z 22. februára 2018, a to najmä z dôvodu porušenia práva Únie.
- 21 V tejto súvislosti Eutelsat uvádza v zásade tri žalobné dôvody. Po prvé tvrdí, že systém EAN plánovaný spoločnosťou Inmarsat nepredstavuje mobilný satelitný systém, keďže DPK tohto systému nie sú jeho neoddeliteľnou súčasťou. Po druhé uvádza, že DPK, ktoré boli povolené rozhodnutím z 22. februára 2018, nemajú doplňujúci charakter vo vzťahu k satelitnej zložke tejto siete. Po tretie skutočnosť, že Inmarsat neposkytovala mobilné satelitné služby k dátumu stanovenému v článku 4 ods. 1 písm. c) bode ii) rozhodnutia MSS, bránila vydaniu povolenia na prevádzkovanie DPK mobilných satelitných systémov.
- 22 Viasat Inc. a Viasat UK Ltd (ďalej spoločne len „Viasat“) vstúpili do konania na podporu žaloby o neplatnosť podanej spoločnosťou Eutelsat.
- 23 Vnútroštátny súd sa predovšetkým domnieva, že odpoveď na prvý žalobný dôvod uvedený v bode 21 tohto rozsudku si vyžaduje najmä určenie právnych kritérií umožňujúcich identifikovať „mobilnú pozemskú stanicu“ v zmysle rozhodnutia MSS s cieľom overiť, či systém EAN možno považovať za systém spĺňajúci tieto kritériá.
- 24 Ďalej podľa tohto súdu odpoveď na druhý žalobný dôvod uvedený v bode 21 tohto rozsudku vyžaduje objasnenie príslušnej úlohy satelitných a pozemných komponentov mobilného satelitného systému podľa článku 2 ods. 2 rozhodnutia MSS, ako aj pojmu „požadovaná kvalita“ v zmysle písmena b) tohto článku 2 ods. 2.
- 25 Daný súd sa napokon domnieva, že odpoveď na tretí žalobný dôvod uvedený v bode 21 tohto rozsudku si vyžaduje spresnenie vplyvu prípadného nedodržania konečnej lehoty stanovenej v článku 4 ods. 1 písm. c) bode ii) rozhodnutia MSS zo strany prevádzkovateľa vybraného v súlade s hlavou II tohto rozhodnutia na pokrytie územia prostredníctvom mobilného satelitného systému, a najmä na určenie toho, či v prípade takéhoto nedodržania musia príslušné orgány členských štátov odmietnuť poskytnúť povolenia na prevádzkovanie DPK alebo aspoň môžu odmietnuť udeliť tieto povolenia.

26 Za týchto podmienok Conseil d'État (Štátna rada) rozhodla prerušiť konanie a položiť Súdnemu dvoru tieto prejudiciálne otázky:

- „1. Aké právne kritériá umožňujú identifikovať mobilnú pozemskú stanicu v zmysle rozhodnutia [MSS]? Má sa toto rozhodnutie chápať tak, že vyžaduje, aby mobilná pozemská stanica, ktorá komunikuje s [DPK], mohla bez odlišného technického vybavenia komunikovať aj so satelitom? Ako treba v prípade kladnej odpovede posúdiť jednotnosť technického vybavenia?
2. Majú sa ustanovenia [článku 2 ods. 2 rozhodnutia MSS] vykladať v tom zmysle, že mobilný satelitný systém sa musí zakladať predovšetkým na satelitných komponentoch, alebo tieto ustanovenia umožňujú domnievať sa, že úloha jednak satelitných a jednak pozemných komponentov je irelevantná, a to aj pri konfigurácii, v ktorej je satelitný komponent užitočný iba vtedy, keď nemožno zabezpečiť spojenie s pozemnými komponentmi? Môžu byť [DPK] umiestnené tak, aby pokrývali celé územie [Únie] z dôvodu, že vesmírne stanice vôbec neumožňujú zabezpečiť požadovanú kvalitu spojenia v zmysle [článku 2 ods. 2 písm. b) tohto rozhodnutia]?
3. V prípade, keď sa ukáže, že prevádzkovateľ vybraný v súlade s hlavou II [rozhodnutia MSS] nedodrжал záväzky z hľadiska územného pokrytia definované [v článku 7 ods. 2 tohto rozhodnutia] k cieľovému dátumu stanovenému v článku 4 ods. 1 písm. c) bode ii) uvedeného rozhodnutia, musia mu príslušné orgány členských štátov odmietnuť udeliť povolenia prevádzkovať [DPK]? V prípade zápornej odpovede môžu mu tieto orgány odmietnuť udeliť tieto povolenia?“

O prejudiciálnych otázkach

O druhej otázke

- 27 Na účely odpovede na druhú otázku, ktorú treba preskúmať ako prvú, treba spresniť, že je nesporné, že v prejednávanej veci systém vyvinutý spoločnosťou Inmarsat, hoci v ňom bol zapojený satelit, sa zakladal, pokiaľ ide o kapacitu prenášaných údajov, najmä v komunikácii s pozemskými stanicami, pričom tieto stanice pokrývali celé európske územie členských štátov. Pozemské stanice dotknuté vo veci samej, ktoré Inmarsat mohla prevádzkovať ako DPK mobilných satelitných systémov, tak na základe rozhodnutia z 22. februára 2018 zahŕňali celé územie metropolitného Francúzska.
- 28 Okrem toho, ako uviedol generálny advokát v bode 67 svojich návrhov, zo spisu, ktorý má Súdny dvor k dispozícii, vyplýva, že satelit použitý spoločnosťou Inmarsat v rámci jej mobilného satelitného systému sa má používať len v oblastiach, ktoré nie sú pokryté pozemskými stanicami prevádzkovanými touto spoločnosťou, a to najmä nad morami.
- 29 Svojou druhou otázkou sa teda vnútroštátny súd v podstate pýta, či sa má článok 2 ods. 2 písm. a) a b) rozhodnutia MSS vykladať v tom zmysle, že satelitný mobilný systém sa musí zakladať, pokiaľ ide o kapacitu prenášaných údajov, predovšetkým na satelitnej zložke tohto systému, a či DPK mobilných satelitných systémov možno inštalovať tak, aby pokrývali celé územie Únie, z dôvodu, že táto satelitná zložka neumožňuje zabezpečiť komunikácie v žiadnom bode z tohto územia v „požadovanej kvalite“ v zmysle tohto ustanovenia.
- 30 Treba pripomenúť, že podľa ustanovení článku 2 ods. 2 písm. a) rozhodnutia MSS sú „mobilné satelitné systémy“ definované ako elektronické komunikačné siete a pridružené zariadenia schopné poskytovať rádiokomunikačné služby medzi mobilnou pozemskou stanicou a jednou alebo viacerými vesmírными stanicami alebo medzi mobilnými pozemskými stanicami pomocou jednej alebo viacerých vesmírnych staníc alebo medzi mobilnou pozemskou stanicou a jedným alebo viacerými doplnkovými pozemnými komponentmi používanými na pevne stanovených miestach. Toto ustanovenie tiež spresňuje, že takéto systémy obsahujú aspoň jednu vesmírnu stanicu.

- 31 Okrem toho podľa článku 2 ods. 2 písm. b) tohto ustanovenia „DPK mobilných satelitných systémov“ sú pozemské stanice používané na pevne stanovených miestach na účely zvýšenia dostupnosti mobilnej satelitnej služby v geografických oblastiach, ktoré sa nachádzajú v rámci dosahu satelitu alebo satelitov tohto systému, kde sa nedá zabezpečiť v požadovanej kvalite komunikácia s jednou alebo viacerými vesmírnymi stanicami.
- 32 Pokiaľ ide o povolenia potrebné na poskytovanie DPK mobilných satelitných systémov, článok 8 ods. 1 rozhodnutia MSS stanovuje, že je úlohou príslušných orgánov členských štátov udeliť tieto povolenia s účinkom na ich príslušných štátnych územiach uchádzačom vybraným v súlade s hlavou II tohto rozhodnutia, ktorí sú oprávnení využívať frekvenčné spektrum podľa článku 7 uvedeného rozhodnutia.
- 33 V súlade s článkom 8 ods. 3 tohto istého rozhodnutia uvedené povolenia podliehajú spoločným podmienkam vymenovaným v písmenách a) až d) tohto ustanovenia. Takže sa najmä vyžaduje, aby prevádzkovatelia využívali pridelené rádiové frekvenčné spektrum na prevádzku DPK mobilných satelitných systémov. Navyše DPK musia predstavovať neoddeliteľnú súčasť mobilného satelitného systému a musia byť ovládané mechanizmom riadenia satelitných zdrojov a sietí, ako aj musia využívať rovnaký smer prenosu a rovnaké časti frekvenčných pásiem ako pridružené satelitné komponenty a nezvyšovať požiadavky na frekvenčné spektrum pridruženého mobilného satelitného systému. Navyše nezávislá prevádzka DPK v prípade poruchy satelitného komponentu pridruženého mobilného satelitného systému nesmie prekročiť 18 mesiacov.
- 34 V prvom rade z vyššie uvedených ustanovení vyplýva, že „mobilný satelitný systém“ v zmysle rozhodnutia MSS musí povinne zahŕňať aspoň jednu vesmírnu stanicu, zatiaľ čo prevádzkovanie DPK je len fakultatívne. Okrem toho, ak chce hospodársky subjekt využiť DPK, musia byť dodržané spoločné podmienky stanovené v článku 8 ods. 3 tohto rozhodnutia.
- 35 V tejto súvislosti treba konštatovať, že ani článok 2 ods. 2 písm. a) a b) rozhodnutia MSS, ani článok 8 ods. 1 a 3 tohto rozhodnutia nedefinujú, pokiaľ ide o kapacitu prenášaných údajov, vzťah medzi jednak satelitnou zložkou mobilného satelitného systému a jednak pozemnou zložkou tohto systému.
- 36 V tejto súvislosti najmä nemožno vyvodiť nijaký záver z použitia výrazu „doplňkový“ vo výraze „doplňkové pozemné komponenty“, keďže, ako uviedol generálny advokát v bode 77 svojich návrhov, nehovorí nič o tom, aký má byť relatívny rozsah týchto dvoch zložiek.
- 37 V dôsledku toho sa nemožno domnievať, že by mobilný satelitný systém, ktorého súčasťou je tak satelit, ako aj DPK mal spočívať, pokiaľ ide o kapacitu prenášaných údajov, v prvom rade na satelitnej zložke tohto systému.
- 38 Ďalej, pokiaľ ide o rozsah pokrytia DPK, na úvod treba uviesť, že v súlade s článkom 8 ods. 1 rozhodnutia MSS sú povolenia potrebné na poskytovanie DPK mobilných satelitných systémov udeľované príslušnými orgánmi členských štátov len pre ich jednotlivé štátne územia.
- 39 V súlade s podmienkou stanovenou v článku 8 ods. 3 písm. a) tohto rozhodnutia, ktorá je spoločná pre všetky povolenia vydané členskými štátmi, prevádzkovateľ musí využívať pridelené rádiové frekvenčné spektrum na prevádzku DPK mobilných satelitných systémov. Pozemské stanice, ktoré subjekt požaduje prevádzkovať ako DPK, musia teda zodpovedať „DPK mobilných satelitných systémov“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. b) uvedeného rozhodnutia.
- 40 Toto posledné ustanovenie uvádza dve základné požiadavky na to, aby sa pozemská stanica dala kvalifikovať ako „DPK mobilných satelitných systémov“. Pokiaľ ide o umiestnenie, táto pozemská stanica musí byť použitá na určitom mieste a musí zahŕňať geografickú oblasť nachádzajúcu sa v rámci dosahu satelitu alebo satelitov dotknutého mobilného satelitného systému. Okrem toho

z funkčného hľadiska musí byť používaná na zvýšenie dostupnosti mobilných satelitných služieb v oblastiach, kde sa komunikácia so satelitnou zložkou tohto systému nedá zabezpečiť v požadovanej kvalite.

- 41 Z toho vyplýva, že pokiaľ sa vyhovie týmto požiadavkám a ostatné spoločné podmienky stanovené v článku 8 ods. 3 rozhodnutia MSS budú splnené, z článku 2 ods. 2 písm. b) tohto rozhodnutia ani zo žiadneho iného ustanovenia tohto rozhodnutia nemožno vyvodit' nijaké obmedzenie týkajúce sa počtu DPK, ktoré sa môžu prevádzkovať, ani rozsahu ich geografického pokrytia.
- 42 Pokiaľ ide v tejto súvislosti o pojem „požadovaná kvalita“, ktorý sa nachádza v uvedenom článku 2 ods. 2 písm. b) a na ktorý osobitne poukazuje vnútroštátny súd, Komisia vo svojich písomných pripomienkach tvrdí, že tento pojem sa má vykladať vzhľadom na satelitnú zložku dotknutého mobilného satelitného systému. „Požadovaná kvalita“ sa podľa nej má chápať ako maximálna kapacita prenosu údajov, ktorú táto zložka dokáže poskytnúť za obvyklých okolností obchodnej prevádzky, za ideálnych telekomunikačných podmienok v mieste, kde sa nachádza pozemská stanica.
- 43 Tento výklad, ktorý nemá základ v znení článku 2 ods. 2 písm. b) rozhodnutia MSS, nemožno prijať.
- 44 Naopak vzhľadom na kontext, do ktorého patrí uvedený článok 2 ods. 2 písm. b), ako aj ciele sledované rozhodnutím MSS je potrebné dospieť k záveru, že „požadovaná kvalita“ v zmysle tohto ustanovenia sa určuje v prvom rade v závislosti od úrovne kvality potrebnej na poskytovanie služby ponúkanej prevádzkovateľom dotknutého mobilného satelitného systému.
- 45 Podľa článku 8 ods. 3 písm. b) rozhodnutia MSS v spojení s odôvodnením 18 tohto rozhodnutia totiž DPK predstavujú neoddeliteľnú súčasť mobilného satelitného systému. V tejto súvislosti služby poskytované týmto systémom tvoria, ako vyplýva z odôvodnenia 5 tohto rozhodnutia, inovačnú platformu pre rozličné typy celoeurópskych telekomunikačných a vysielacích/multicastingových služieb, ako je napríklad prístup k širokopásmovému alebo mobilnému internetu či intranetu alebo mobilný prístup k multimédiám. Okrem toho z odôvodnení 1 a 5 uvedeného rozhodnutia vyplýva, že jeho cieľom je podpora inovácie, ako aj záujmov spotrebiteľov.
- 46 Poskytovanie takýchto služieb, inovatívnych a kvalitných, si však vždy vyžaduje väčšiu kapacitu. Okrem toho sa nezdá ani technicky možné, ani komerčne uskutočniteľné, aby prevádzkovateľ mobilného satelitného systému uspokojil dopyt po kapacite a v dôsledku toho zvýšenú kvalitu tým, že posilní iba satelitnú zložku svojho systému, keďže rozsah rádiového frekvenčného spektra, ktoré má tento prevádzkovateľ k dispozícii, je obmedzený a v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. b) rozhodnutia MSS dosahuje maximálne 15 MHz na komunikáciu Zem – vesmír a 15 MHz na komunikáciu vesmír – Zem.
- 47 Za týchto podmienok posilnené prevádzkovanie pozemských staníc, ktoré sú vzhľadom na svoje technické vlastnosti výkonnejšie z hľadiska kapacity, môže byť lepšie prispôbené na uspokojenie týchto potrieb a okrem toho umožňuje efektívnejšie využívanie rádiového frekvenčného spektra, čo je cieľ uvedený v odôvodnení 4 rozhodnutia MSS.
- 48 V tejto súvislosti treba ešte uviesť, že zásada technologickej neutrality, ktorú treba v tejto oblasti zohľadniť, vyžaduje, aby výklad predmetných ustanovení neobmedzoval inovácie a technologický pokrok.
- 49 Napokon znenie odôvodnenia 18 rozhodnutia MSS takému výkladu nebráni, keďže toto odôvodnenie sa tým, že uvádza, že DPK sa zvyčajne používajú na zlepšenie služieb poskytovaných cez satelit v oblastiach, kde nie je možné udržať priamu viditeľnosť satelitu v dôsledku prekážok na obzore, ako sú budovy a terén, obmedzuje na to, že uvádza určitý typ možného použitia DPK bez toho, aby však vylučovalo iné spôsoby ich použitia.

- 50 Treba však dodať, že podľa článku 1 ods. 1 rozhodnutia MSS má toto rozhodnutie za cieľ napomôcť rozvoju konkurenčného vnútorného trhu mobilných satelitných služieb, čo je cieľ, ktorý je tiež zdôraznený v odôvodneniach 5 a 19 tohto rozhodnutia. Vzhľadom na tento cieľ by však právo využívať DPK poskytnuté prevádzkovateľovi takehoto mobilného satelitného systému nemalo viesť k narušeniu hospodárskej súťaže na dotknutom trhu.
- 51 Preto je úlohou príslušného vnútroštátneho orgánu, ktorý je jediný oprávnený vydávať povolenia potrebné na poskytovanie DPK mobilných satelitných systémov, aby preskúmal, v akom rozsahu môže používanie požadovaných DPK spôsobiť narušenie hospodárskej súťaže, ako aj pripojil k uvedeným povoleniam primerané a nevyhnutné obmedzenia a povinnosti, aby nedošlo k narušeniu hospodárskej súťaže, alebo tiež aj prípadne odmietol udeliť povolenie.
- 52 Z toho vyplýva, že príslušný orgán členského štátu je oprávnený povoliť prevádzkovanie DPK mobilných satelitných systémov tak, aby pokrývali celé územie tohto členského štátu z dôvodu, že v žiadnom bode tohto územia satelitná zložka dotknutého mobilného satelitného systému neumožňuje zabezpečiť komunikáciu v „požadovanej kvalite“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. b) rozhodnutia MSS, ktorá sa chápe ako úroveň kvality potrebná na poskytovanie služby ponúkanej prevádzkovateľom tohto systému, za predpokladu, že nedôjde ku skresleniu hospodárskej súťaže.
- 53 Napokon tomuto orgánu tiež prináleží overiť, či sa dodrží spoločná podmienka stanovená v článku 8 ods. 3 písm. c) tohto rozhodnutia, podľa ktorej sa akákoľvek nezávislá prevádzka DPK obmedzuje na prípad poruchy satelitného komponentu tohto systému a nesmie prekročiť osemnásť mesiacov.
- 54 Z tohto ustanovenia v spojení s článkom 2 ods. 2 písm. a) a b) rozhodnutia MSS totiž vyplýva, ako uviedol generálny advokát v bode 72 svojich návrhov, že mobilný satelitný systém musí mať nielen satelitnú zložku, ale aj túto zložku musí skutočne používať.
- 55 To znamená, že satelitná zložka mobilného satelitného systému musí v praxi fungovať spolu s DPK a že jej úloha sa v skutočnosti nemôže obmedzovať na to, aby z formálneho hľadiska spĺňala podmienky stanovené rozhodnutím MSS.
- 56 Príslušný vnútroštátny orgán je preto povinný overiť, či satelitná zložka mobilného satelitného systému má skutočnú a konkrétnu užitočnosť v tom zmysle, že takáto zložka musí byť nevyhnutná na fungovanie uvedeného systému okrem výnimky, ako bolo spresnené v bode 33 tohto rozsudku, keď dôjde k nezávislej prevádzke DPK v prípade poruchy satelitnej zložky, no táto nesmie prekročiť osemnásť mesiacov.
- 57 Vzhľadom na všetky vyššie uvedené úvahy treba na druhú otázku odpovedať tak, že článok 2 ods. 2 písm. a) a b) rozhodnutia MSS v spojení s článkom 8 ods. 1 a 3 tohto rozhodnutia sa má vykladať v tom zmysle, že mobilný satelitný systém nemusí z hľadiska kapacity prenášaných údajov spočívať v prvom rade na satelitnej zložke tohto systému a že DPK mobilných satelitných systémov môžu byť nainštalované tak, aby pokrývali celé územie Únie z dôvodu, že táto satelitná zložka neumožňuje v žiadnom bode tohto územia zabezpečiť komunikáciu v „požadovanej kvalite“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. b) uvedeného rozhodnutia, ktorá sa chápe ako úroveň kvality potrebná na poskytovanie služby ponúkanej prevádzkovateľom tohto systému, za predpokladu, že nedôjde ku skresleniu hospodárskej súťaže, a že satelitná zložka mobilného satelitného systému bude mať skutočnú a konkrétnu užitočnosť v tom zmysle, že takáto zložka musí byť nevyhnutná na fungovanie mobilného satelitného systému okrem výnimky, keď dôjde k nezávislej prevádzke DPK v prípade poruchy satelitnej zložky, no táto nesmie prekročiť osemnásť mesiacov.

O prvej otázke

- 58 Svojou prvou otázkou sa vnútroštátny súd v podstate pýta, či sa má pojem „mobilná pozemská stanica“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. a) rozhodnutia MSS vykladať v tom zmysle, že na to, aby sa na takúto stanicu vzťahoval tento pojem, musí byť táto stanica schopná bez odlišného technického vybavenia komunikovať tak s DPK, ako aj so satelitom.
- 59 Na úvod treba pripomenúť, že v prejednávanej veci v rámci systému vyvinutého spoločnosťou Inmarsat majú lietadlá vybavené týmto systémom prijímací terminál umiestnený nad trupom lietadla, ako aj prijímací terminál umiestnený pod trupom lietadla. Zatiaľ čo prvý terminál prijíma satelitnú komunikáciu, druhý terminál prijíma komunikáciu, ktorá pochádza z DPK. Okrem toho zo spisu, ktorý má Súdny dvor k dispozícii, vyplýva, že tieto dva terminály sú prepojené riadiacou jednotkou.
- 60 V tejto súvislosti Eutelsat a Viasat na jednej strane v podstate tvrdia, že prijímací terminál nachádzajúci sa pod trupom nemožno považovať za „mobilnú pozemskú stanicu“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. a) rozhodnutia MSS, keďže prijímajúci terminál nie je schopný komunikovať so satelitom. Na druhej strane podľa týchto účastníkov konania neprichádza do úvahy považovať oba terminály, ako aj riadiacu jednotku ako celok za takúto stanicu.
- 61 Treba uviesť, že zatiaľ čo rozhodnutie MSS nespresňuje obsah pojmu „mobilná pozemská stanica“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. a) tohto rozhodnutia, rádiokomunikačný poriadok definíciu takéhoto pojmu poskytuje.
- 62 Podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora sa právne predpisy Únie majú, pokiaľ je to možné, vykladať spôsobom zlučiteľným s medzinárodným právom (rozsudok zo 4. septembra 2014, Zeman, C-543/12, EU:C:2014:2143, bod 58 a citovaná judikatúra). Platí to najmä vtedy, keď tento text používa špecifické pojmy používané v medzinárodnej zmluve uzavretej pod záštitou medzinárodnej organizácie, akou je ITU, ktorej členmi sú všetky členské štáty Únie a v ktorej samotná Únia je „členom sektora“.
- 63 Preto na účely výkladu pojmu „mobilná pozemská stanica“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. a) rozhodnutia MSS treba zohľadniť definíciu, ktorú poskytuje rádiokomunikačný poriadok.
- 64 Podľa článku 1 čísla 1.68 rádiokomunikačného poriadku je „mobilná pozemská stanica“ pozemskou stanicou mobilnej satelitnej služby určenou na použitie počas pohybu alebo počas zastávok na vopred neurčitých miestach. V tejto súvislosti sú pojmy „stanica“, „pozemská stanica“ a „mobilná služba cez satelit“ samy definované v číslach 1.61, 1.63 a 1.25 tohto článku 1.
- 65 Zo všetkých týchto ustanovení vyplýva, že mobilná pozemská stanica v zmysle rádiokomunikačného poriadku sa vyznačuje štyrmi odlišnými prvkami, pokiaľ ide o štruktúru, umiestnenie, mobilitu a funkciu.
- 66 Po prvé, pokiaľ ide o jej štruktúru, takáto stanica pozostáva z jedného alebo viacerých vysielateľov alebo prijímateľov, alebo zo súboru vysielateľov a prijímateľov, vrátane doplnkových zariadení.
- 67 Po druhé, pokiaľ ide o jej umiestnenie, mobilná pozemská stanica sa nachádza buď na povrchu Zeme, alebo v hlavnej časti zemskej atmosféry.
- 68 Po tretie, pokiaľ ide o aspekt týkajúci sa jej mobility, takáto stanica je určená na použitie počas pohybu alebo počas zastávok na vopred neurčitých miestach.
- 69 Po štvrté, pokiaľ ide o funkčný aspekt mobilnej pozemskej stanice, treba uviesť, že v rámci poskytovania určitých druhov rádiokomunikačných služieb je táto stanica určená na to, aby umožnila komunikáciu medzi vesmírnymi stanicami, alebo s jednou alebo viacerými vesmírnymi stanicami, alebo s inými stanicami rovnakého druhu, pomocou jedného alebo viacerých vesmírnych staníc.

- 70 Pokiaľ ide o tento funkčný aspekt a ako uviedol generálny advokát v bode 46 svojich návrhov, na rozdiel od rádiokomunikačného poriadku, článok 2 ods. 2 písm. a) rozhodnutia MSS nestanovuje v súvislosti s rádiokomunikačnými službami uvedenými v tomto ustanovení potrebu komunikácie medzi vesmírnymi stanicami, hoci zahŕňa komunikáciu medzi mobilnou pozemskou stanicou a jedným alebo viacerými DPK. Okrem toho uvedené ustanovenie stanovuje, že mobilné satelitné systémy zahŕňajú aspoň jednu vesmírnu stanicu.
- 71 Preto treba konštatovať, že „mobilná pozemská stanica“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. a) rozhodnutia MSS je stanicou, t. j. jedným alebo viacerými vysielačmi alebo prijímačmi, alebo súborom vysielačov a prijímačov vrátane doplnkových zariadení, nachádzajúcou sa buď na povrchu Zeme alebo v hlavnej časti zemskej atmosféry, je určená na použitie počas pohybu alebo počas zastávok na vopred neurčitých miestach, musí byť schopná komunikovať s jednou alebo s viacerými vesmírnymi stanicami, alebo s jednou alebo viacerými stanicami rovnakého druhu pomocou jedného alebo viacerých satelitov, a môže byť schopná komunikovať s jednou alebo viacerými DPK.
- 72 Pokiaľ ide o konfiguráciu, o akú ide vo veci samej, treba konštatovať, že týmto požiadavkám zodpovedá jeden celok pozostávajúci z dvoch odlišných prijímacích terminálov spojených riadiacou jednotkou, pričom prvý sa nachádza nad trupom lietadla a komunikuje s vesmírnou stanicou, a druhý sa nachádza pod týmto trupom a komunikuje s DPK.
- 73 Naopak, ako v podstate uviedol generálny advokát v bode 57 svojich návrhov, v tejto súvislosti nie je relevantná okolnosť, že jednotlivé prvky netvorí fyzicky neoddeliteľný celok.
- 74 Vzhľadom na všetky predchádzajúce úvahy treba na prvú otázku odpovedať tak, že pojem „mobilná pozemská stanica“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. a) rozhodnutia MSS sa má vykladať v tom zmysle, že na to, aby sa na takúto stanicu vzťahoval tento pojem, nemusí byť táto stanica schopná bez odlišného technického vybavenia komunikovať tak s DPK, ako aj so satelitom.

O tretej otázke

- 75 Svojou treťou otázkou sa vnútroštátny súd v podstate pýta, či sa článok 8 ods. 1 rozhodnutia MSS v spojení s článkom 7 ods. 1 tohto rozhodnutia má vykladať v tom zmysle, že v prípade, ak sa preukáže, že prevádzkovateľ, ktorý bol vybraný v súlade s hlavou II daného rozhodnutia a ktorému bolo udelené povolenie na využívanie rádiového frekvenčného spektra podľa článku 7 toho istého rozhodnutia, neposkytoval mobilné satelitné služby prostredníctvom mobilného satelitného systému v lehote stanovenej v článku 4 ods. 1 písm. c) bode ii) rozhodnutia MSS, príslušné orgány členských štátov musia alebo prinajmenšom môžu zamietnuť udelenie povolení potrebných na poskytovanie DPK mobilných satelitných systémov tomuto prevádzkovateľovi z dôvodu, že si nespĺnil záväzok prijatý vo svojej žiadosti o udelenie povolenia.
- 76 Keďže Súdny dvor už vo svojom rozsudku z 5. marca 2020, *Viasat UK a Viasat* (C-100/19, EU:C:2020:174), skúmal rovnakú otázku, odpoveď Súdneho dvora na túto otázku, tak ako je uvedená vo výroku daného rozsudku, je v plnom rozsahu uplatniteľná na túto prejudiciálnu otázku.
- 77 Za týchto okolností treba na tretiu otázku odpovedať tak, že článok 8 ods. 1 rozhodnutia MSS v spojení s článkom 7 ods. 1 tohto rozhodnutia sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade, ak sa preukáže, že prevádzkovateľ, ktorý bol vybraný v súlade s hlavou II daného rozhodnutia a ktorému bolo udelené povolenie na využívanie rádiového frekvenčného spektra podľa článku 7 toho istého rozhodnutia, neposkytoval mobilné satelitné služby prostredníctvom mobilného satelitného systému v lehote stanovenej v článku 4 ods. 1 písm. c) bode ii) rozhodnutia MSS, príslušné orgány členských štátov nie sú oprávnené zamietnuť udelenie povolení potrebných na poskytovanie DPK mobilných satelitných systémov tomuto prevádzkovateľovi z dôvodu, že si nespĺnil záväzok prijatý vo svojej žiadosti o udelenie povolenia.

O trovách

- 78 Vzhľadom na to, že konanie pred Súdny dvorom má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (druhá komora) rozhodol takto:

1. Článok 2 ods. 2 písm. a) a b) rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 626/2008/ES z 30. júna 2008 o výbere a povolení systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (MSS) v spojení s článkom 8 ods. 1 a 3 tohto rozhodnutia sa má vykladať v tom zmysle, že mobilný satelitný systém nemusí z hľadiska kapacity prenášaných údajov spočívať v prvom rade na satelitnej zložke tohto systému a že doplnkové pozemné komponenty mobilných satelitných systémov môžu byť nainštalované tak, aby pokrývali celé územie Európskej únie z dôvodu, že táto satelitná zložka neumožňuje v žiadnom bode tohto územia zabezpečiť komunikáciu v „požadovanej kvalite“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. b) uvedeného rozhodnutia, ktorá sa chápe ako úroveň kvality potrebná na poskytovanie služby ponúkanej prevádzkovateľom tohto systému, za predpokladu, že nedôjde ku skresleniu hospodárskej súťaže, a že satelitná zložka mobilného satelitného systému bude mať skutočnú a konkrétnu užitočnosť v tom zmysle, že takáto zložka musí byť nevyhnutná na fungovanie mobilného satelitného systému okrem výnimky, keď dôjde k nezávislej prevádzke doplnkových pozemných komponentov v prípade poruchy satelitnej zložky, no táto nesmie prekročiť osemnásť mesiacov.
2. Pojem „mobilná pozemská stanica“ v zmysle článku 2 ods. 2 písm. a) rozhodnutia č. 626/2008 sa má vykladať v tom zmysle, že na to, aby sa na takúto stanicu vzťahoval tento pojem, nemusí byť táto stanica schopná bez odlišného technického vybavenia komunikovať tak s doplnkovými pozemnými komponentmi, ako aj so satelitom.
3. Článok 8 ods. 1 rozhodnutia č. 626/2008 v spojení s článkom 7 ods. 1 tohto rozhodnutia sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade, ak sa preukáže, že prevádzkovateľ, ktorý bol vybraný v súlade s hlavou II daného rozhodnutia a ktorému bolo udelené povolenie na využívanie rádiového frekvenčného spektra podľa článku 7 toho istého rozhodnutia, neposkytoval mobilné satelitné služby prostredníctvom mobilného satelitného systému v lehote stanovenej v článku 4 ods. 1 písm. c) bode ii) rozhodnutia č. 626/2008, príslušné orgány členských štátov nie sú oprávnené zamietnuť udelenie povolení potrebných na poskytovanie doplnkových pozemných komponentov mobilných satelitných systémov tomuto prevádzkovateľovi z dôvodu, že si nesplnil záväzok prijatý vo svojej žiadosti o udelenie povolenia.

Podpisy